

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely, Főtér 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Készítők nem adunk vissza.

Nyitólétre minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLEN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
diszkrétivel, vagy kerettel ellátott hir-
detések természetük szerint egy négyzet
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedezmény.

Veszedelem előtt.

— márc. 14.

Rémlátás-e vagy valóság, ki tudná megmondani, annyi azonban bizonyos, hogy az egész kontinensen az oroszokról beszélnek, mint akiknek hatalmi politikája el akarja nyelni a világot. A százmillió próbamozgósítás, a negyvennyolc hadtest alakítása, a pravoszláv-pör és még sok minden egyéb dolog egyszerre föl-színre vetette azt a problémát, hogy mi lenne, ha Oroszország mai hatalmasai átvették Napoleon szerepét és országokat akarnának eltörölni a föld színéről.

Talán rémlátás csak az egész. De mégis, sok zaj van fölöle s a legkülönbözőbb politikai kombinációkat fűzik hozzá. Más világrészekben is foglalkoznak vele. Japán figyel, az amerikaiak az északi részen szintén nézik a dolgokat a maguk számító szemüvegén keresztül: ők már megcsinálták rendben a Panama-csatornájukat, amin át félelmes tengeri haderejüket akkor vethetik át az egyik óceán partjáról a másik óceán partjára, amikor nekik tetszik. Európában a csendes Svédország erősíti a határait s erről — az oroszral szö-

vetséges franciák lapjai közölnek térképeket.

Mi lenne, ha Oroszország csakugyan egy ilyen világrengető mozgalomra szánná el magát? Győzhet-e? S mi oka lehet arra, hogy ilyesmibe kezdjen? Elég erős-e, elég gazdag-e hozzá? Különösen, a belső viszonyai megengednék-e az ilyen rettenetes vállalkozást. Olyan kérdések ezek, amikre senki sem tud felelni.

Az maga tény, hogy Oroszország ma már nem az a régi pálinkafőző-telep, ami volt. A korrupció sem az már, ami volt. A japán háború megpróbáltatásai tanító hatással voltak minden vonalon s a gazdag Franciaországgal való szövetségés rendbe hozta a pénzügyeket. Oroszország ma gazdag és erős. Politikája azonban ismeretlen, az az északi misztikum rejtelméi közé tartozik.

Egykori politikájának azt tartották, hogy végcélja Konstantinápoly mecsesjéről levenni a félholdat s feltűzni helyükbe a pravoszláv igazhittűk hármasseresztjét.

Ugy mondták, hogy ez a politikai program még Nagy Péter cír alatt alakult ki s azóta a mindenkorai cárok mindennapi imádsága. A mostani cár a trón-

ralépés idején kijelentette, hogy ez nem igaz s Oroszország csak annyiban nézi ellenséges szemmel Törökországot, amennyiben ott a mohamedán fanatizmus rendszert csinál a keresztény lakosság elnyomásából és üldözéséből. De hát akkor mit akarna most Európa közepe és nyugata felé? Ez itt mind keresztény állam, eltérés csak a formákban van, mi-féle harc lenne tehát ez? Faji harc, amely ellen össze kellene fognia az egész Európának, még a délszlávoknak is, mert hiszen ha orosz uralom alá kerülne, legelsőbbben rajtuk kezdené a hármassereszt a beolvasztást.

De hát változnak a hatalmi viszonyok. Ami tegnap szentség volt, az ma már szappanbuborék s ami ma igaz, holnapra a lomtárba kerül. Száz év előtt az osztrák, az angol, a német s az orosz együtt mentek Napoleon ellen. Negyvenkilencben a többi nemzet közönségesen nézte a magyar küzdelmet az osztrák ellen, leveretéséhez az orosz adott segítséget az osztráknak. Öt évvel később a francia, az angol és a török együtt mentek az orosz ellen Szabasztopolnál s az osztrák nem engedte meg az oroszoknak, hogy a Balkánon megtámadhassa a törököt. Huszonhárom év múlva az orosz maga

ment a töröknek, az oláhok segítettek neki Plevnánál, a jó orosz hálából elvette tőlük Besszarabiát. Hatvanhatban Ausztria verekedett a porossal és az olással, ma együtt vagyunk szövetségben. Ellenben a szörnyen szabadságszerető francia puszípjátás az oroszral és mellettük, mint csendes társ szerepel az angol.

Igy megy az emberiség bő-rére Európában a magas politika. Hadak és fegyverek vettetnek hol ide, hol oda, ahogy az a halálbörze árfolyamai szükségessé teszik. Százazrek vesznek el, országok taroltatnak le nem egyszer olyan célok érdekében, amik pár év múlva már elfeledve vannak, sőt az új célok már homlokegyenest ellenkeznek az öt év előttiékel. Néhány esztendeig csend van, a vesztes meghuzza magát, a győztes kérédkedik diadalával s azután megint jön valami új cél s megint kezdődik a népfajok öldöklése. Szerelmes Jézuska, ha egyszer csakugyan a valóságban is föltámadnál s lejönnél égi magosdóbb az emberek közé, ugyan mit szólnál ehhez a társadalmi ren-dehez? Alighanem hamarosan föl-szállnál ismét tündöklő helyedre. Mert azt látnád, hogy a mai modern ember, ugy általános-ságban, nagyobb állat, mint az

A ZEMPLÉN TARCAJA.

Március...

Rügyet bontva, lombot fakasztva
Pezsüdj, óh Föld! Hivd a Napot!
Életre éhes Március, ...
Itt vagy!... Az Urísten hozott!

Csattogó kócsag, gólyapárok, —
Sötétkék, fehér ibolyák, —
Óh! hozzátok a Szabadságot!...
A Szerelem dus évszakát!...

Ragyogjatok melegen, fénylőn
Ti márciusi csillagok!...
Fátyolruhában, szűz testeddel
Télnek lánya, — hintsd a Magot!...

Könnyezve bár, de bizton hive,
Temesd Atyádat, a Halált!...
Sirján virággal, dallal égve, —
Hirdetve a Feltámadást!...

Rügyet bontva, lombot fakasztva
Pezsüdj, óh Föld! Hivd a Napot!
Életre éhes Március,
Tavasza, — az Urísten hozott!

Dr. Kapitány Andor.

Az első utazás.

Írta: Wloznmány Marianne.

Éjfél felé járt az idő s Anneka még nem aludt, pedig idejében lefe-küdt, hogy könnyebben essék a korai felkelés. Holnap van a nagy nap, első utazásának napja. Holnap a hajnali órákban indul a vonat, mely viszi messzire a tenger mellé, ahova oly nagyon vágyik, ahol még sohasem volt. A gondolatok tarkasága elűzi a jótékony álom szürke fátyolat. Öröm és nyugtalanság töltik el szívét. Még egyszer végig gondolja meg van-e mindene? Mert a tenger mellé több olyan ruhadarab is kell, amire más helyen nincs szükség. Megelégedetten látja maga előtt csinos fürdőköpenyét, ruháját, sapkáját, cipőjét s darabonként végig egész ruhatárát. Mindent beszereztek a gondos jó nővérről, mindent az utolsó gombostűig. Nem látják majd rajta, hogy először van tengeri fürdőben. Nem-e?... Hát a fürdés?...

Ah igaz! ez zavrba fogja hozni, hát hogyisne! hisz már a gondolat-jára is elpirul, hogy együtt fog fürdeni a férfiakkal... és csak triko lesz rajtuk... és az ő ruhája is át-nedvesedik... hisz ez rettenetes! No, de azt mondta a kereskedő, hogy a lüster nem tapad, ez kissé megnyug-tatja.

Hát a sok idegen? s ő tulajdon-kép magában megy. Nem egyedül, mert kedves rokonokhoz csatlakozik, de hát ki pótolja az édes anyát a szerető nővért? Óh, talán mégis a jószívű, jólelkű Margó, a nálánál jó-val idősebb, általában kedvelt unokanővére, aki mindig oly őszinte jó-indulatot mutat irányába. Tőle fog mindenben tanácsot kérni, neki fog mindenről beszámolni, ezzel a biztató érzéssel álomra esukódnak szeméi.

De a sógor pontos, mint az óra, még alig virrad, már felzörgeti. Gyors — bár érzékeny — bucsu a nővértől s már robot a kocsis az állomás felé, a bakon hatalmas ládával. Anneka szótlanul ül, mintha folytatná félbemaradt álmát. Egy kis faluban, ott messze fent... látja kedves jó öreg szüleit, amint foglalatostakadnak járva-kelve az ősi kurián, megpihenve az évszázados fák árnyában s az egye-düli szórakozást az apró unokákban találva. Nem volt ez mindig így, annak idején ki-s bejárt a vendég, de most már nem vágyanak semmi változtatosságra. Hát Anneka?... Ő erre mégis fiatal. Vágyak, remények töltik el lelkét! Érintkezni az emberekkel, látni valamit a világból... S ime, mintha vágyai szárnyat kaptak volna, ugy áll előtte ez az utazás. Mily boldog! gondolatban még egyszer kö-szönetet mond érte szülőinek. Csak egy dolog nyugtalanítja még: nagyon

is őszinte. Már sokszor mondták neki — naiv idealista — amit gondol fontol-gatás nélkül kimondja, pedig tudja, hogy tiz eset közül kilencszer mást szoktak mondani: ez az ugynevezett politika! Hogy helyes-e? Ki fogja eldönteni?... De Anneka érzi, hogy ezt sohasem fogja megtanulni s ki tudja nem-e okoz ez majd neki galibát? A kocsis hirtelen megállása más irányt adott gondolatának. Beszálltak s a jó hangulat, mely a ked-ves társaságot — neki idegenek, de rokonainak régi ismerősei — uralta, csakhamar rá is átragadt.

Szimpatikus benyomást tettek rá Dabóék: a „méltóságos ur” a feleségével. Ők voltak, hogy ugy mondjam a társaság fénypontja. Ő rendelte az extra-kupékat, a „Pulmann” kocsit, ezt a kitűnő alkotmányt, melynek egyenletes mozgása megfizethetetlen előny ilyen hosszas utazásnál. Fiatalos jókedvvel járt-kelt — még csak az ötvenesben lehetett — ahol ismerősökre talált kedélyesen eltréfált. Annekának így mutatkozott be:

— Én vagyok az Ernő bácsi.

Anneka nyíltan megmondta, hogy fiatalnak tartja a „bácsi” megszólítá-sra s talán ez képezte kezdetét annak a barátságos szivélyességnek, melylyel ezentul tréfált és évődött vele.

Margóval régi jó barátságban vol-

Szereplők: Nyáray Antal.
Bedő Ilona s még három első-
rendű művész.

Jegyek válthatók GOJDICS-
nővérek dohánytőzsdejében.

Telefon szám: 202.

A Városi Színházban e hó
15-én vasárnap színre kerül
a legújabb kinemaszkeccs:

Az utolsó bohém

Lapunk mai száma 8 oldal.

Április hó 15-re és állatvásár ez április hó 9-én tar-
tandó közszé-
ben 6-ra eső minisz-
telesen május hó
százas kirakó és
a napon, hanem
atik meg.

szelédleány. Zsiga
és eselédleány afő-
n, hogy szolgálát-
nt vele, 5 gramm
viben feloldott
Sulyos belső égési
k be az Erzsébet
azonnal gyomor-
rajta, amitől any-
hogy már túl van
szublimátpasztillá-
nyéből vette ki.

ak figyelmébe. A
hi és iparkamara
si osztrák-magyar
esülés szerint Pá-
rancziországban a
bari alkalmazottak
ereseti lehetőségek
ezedtek. Sokszor
a szebb jövő remé-
szágra érkező ál-
lek kenyér nélkül
y következmények
nagyon ajánlatos
es informálódás a
yar kamaránál.

ha rekedt, hasz-
ódi Réthy-féle pe-
Doboza 60 fillér az
ak Réthy-félet fosz-
százezer doboz fogy
rkákból évente, mi
a, hogy a Réthy-
mulják a sok bel-
ényeket. Hamisit-
unk és csak Réthy-
lig.

a huszadik század-
Opel gyárnak kis
s autótípusa, mely
z automobilistákat,
es, gyors, könnyű
miatt. Érdeklődni
vezérképviselőnél
est, VI., Andrássy-ut

koskodik és mégis
ret öltözködni, kér-
dek mintákat Karl
rától, Innsbruck 474.
gyanis a felhalmo-
radékokat, melyek
érfi öltönyökre, nad-
női kosztümökre,
óriási árengedmény-
les áron alul adja el.

észséges gyermeket
nya egyedüli vágya
gyermekét a serdülő
ajjal táplálja. E célra
n-féle csukamájolaj,
igen nagy s mivel
tő oly könnyen, mint
szaga, ize nincsen,
helyezendő minden
2 korona Zoltán Béla
Budapest-en.

ilomtejszappan
cégtől Tetschen a/Elbe
dveltségnek és elter-
szeptő ellen való el-
fogva s a bőr- és
sában való felülmuha-
ternyi elismerőlevél
kitüntetés! Bevásár-
gyeljen nyomatkósan
védőjegyre és a cég
Darabja 80 fillérről
értárakban, drogériák-
erüzletekben stb.
nő Bergmann Manera
tubus 70 fillér.) Kitűnő
zek gondozására.

Z.
Kitűnő ízű,
jobb fröccs.
ségénél Szolyván

— Emésztési zavarok, idezesség, főfájás ellen sikeresen használják a Glória vizet. Készül a bodrogkereszturi gyógyszerárban. Egy üveg 1 K.

— Butoresarnok-Szövetkezet, Budapest, VIII. Üllői-ut 18. és VIII. József-körut 28. Magyar iparművészek butorok és teljes lakberendezések. Az eredeti tervei alapján készült, modern ország legrégibb és legnagyobb lakás-berendező szövetkezete, fennáll a budapesti asztalos ipartestület védnök-sége alatt két évtizede. Állandó kiállítás 120 mintaszobával a főváros elsőrangú látványossága. Csarnokai nyitva reggel 8 órától esti 8 óráig.

Szemgyógyintézet van Miskolcson.

Gulliver

A prima kaucsuk cipősarok

kaucsuk sarkok királya



radikális elcsúsz, mert kaucsukból készült.

IRODALOM.

A „Világ“ A „Világ“ radikális irányával, minden pártpolitika fölött áll, szabad szókimondásával, országosan elismert íróival ma az ország döntő fontosságú sajtóorgánuma. Politikai, társadalmi, közéleti eseményeit az újságírók egyszerű gárdája dolgozza fel napról-napra; vezércikkiről, novellistáiról, kritikusaik között országos nevű írók vannak. Csak néhány név: Ignótus, Jászi Oszkár, Mórle Zsigmond, Ágoston Péter, Szabó Ervin, Ady Endre, Kosztolányi Dezső neve már magában foglalja a lap programját és népszerűségét, mely ma legelőbb ebben az országban. A Világ felelős szerkesztője: Purjesz Lajos. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest VI., Gyár-utca 4. sz.

Az „Adalékok Zemplénuma“ Történetéhez“c. évnegyedes folyóirattal átalakult, 1913. évi (XIX. évfolyam) okt.—dec. havi 4-ik száma a következő érdekes tartalommal jelent meg: Gálszécsi István és működésének első nyomai. Irta: Péter Mihály. — Zemplén a Sztáray-ködeben. (XVII.) Közli: Dongó Gy. Géza. — Zempléni vonatkozási iratok Kassa város levéltárában. (XXVIII—XXXIV.) Közli: Kemény Lajos. — Ki volt Csapay Ákos vitéz 1441-ben? Latinból: Dongó Gy. Géza. — Adatok az Uporyaknak XV. századbeli birtoktörténetéhez. (II.) Közli: Thuránszky László. — A német hadak beszállásolása Zemplénbe 1662 ben. (3 folyt.) Közli: Thuránszky László. — A nagymihályi vargáknak Mátyás királytól való csehlevelők. Közli: Dongó Gy. Géza. — Zemplén az egi „Memoria Dignitatum“ lapjain. (VI.) Latinból: Dongó Gy. Géza. — Rákóczy-adománylevelek. (LVIII.) Közli: Dongó Gy. Géza. — Zempléni vonatkozási regeszták Alsó-fehérvármegye levéltárából. (1—10.) Közli: Molnár Géza. — Adatok Zemplénuma topológiájához. (VII.) Közli: Dongó Gy. Géza. — A Zempléni zsidóság türelmi adóhátráléka 1808-ban. Irta: Goldberger Izidor dr. — Levéltári közlemények. — Sárospatak városnak régi szabadalomlevelei. (XII) Latinból: Dongó Gy. Géza. — A törökök rablásai Szerencs tarto-

mányában. (VI.) Közli: Dongó Gy. Géza. — Sátoralj-Ujhely város történelme a XVII. században. (XIII) Közli: Dongó Gy. Géza. — Magyar rabok és rabnők török-tatár fogságban. (XXV—XXVII) Közli: Dongó Gy. Géza. — Zemplénuma némesinek mutatkönyvéből. (XIII.) Latinból: Dongó Gy. Géza. — Kazinczy Ferenc jegyzetel. (XV.) Közli: Dongó Gy. Géza. — Az ujhelyi piaristáknak szegényes sorsa 1790-ben. Közli: Dongó Gy. Géza. — Sárospatak várának és városának helyrajza 1759-ből. (V.) Latinból: Dongó Gy. Géza. — Bepillantás Bethlen Gábor királyi udvartartásába. Közli: Dongó Gy. Géza. — Közlemények Tallya városnak levelestárából. (XVII. és vége.) Közli: Kula Pál. — Alkalmi feliratok Zemplénuma jegyzőkönyveiben. (XII.) Közli: Spisovszky Imre, stb. — Az „Adalékok“ XX-ik évfolyamján. — márc. havi 1-ső száma sajtónk alól már kikerült s a jövőhét folyamán küldjük meg t. előfizetőinknek.

NYILT TÉR.*)

Köszönetnyilvánítás.

Mindazon rokonaink és jóbarátaink, kik a bennünket ért súlyos csapás alkalmából mélyhete len fájdalmonkon meleg részvétükkel enyhíteni igyekeztek, fogadják ez uton is leghálásabb köszönetünket.

Özv. Bettelheim Miksáné és gyermekei.

*) Az e rovat alatt közöltékért a beküldő vállal felelősséget. Szerk.

Felelős szerkesztő: Dr. Adriányi Béla.

Szerkesztők: } Teley Sándor
} Dr. Gerőcz Kálmán.

Helyettes szerkesztő: Polányi Lajos.
Laptulajdonos: Ehlert Gyula.

HIRDETÉSEK.

Klein József

szobafestő, tapétázó és mázó

Sátoraljaujhely

Rákóczi utca 63. szám a.

I-ső rendű modern kivitel. Legfinomabb bel- és külföldi anyagok

Telefon szám: 22.

SZÖVET-

MARADÉKOKAT

melyek nálam felhalmozódtak, áron alul, óriási árengedménnyel adok el.

Ezen szövet-maradékok elegendők teljes férfi-öltönyökre, nadrágokra, paletókra, női kosztümökre, aljakra stb.

Kérjünk maradék mintákat férfi és női szövetekből.

melyeket ingyen és bérmentve küld:

KARL KASPER
posztógyára INNSBRUCK. 474.

Tavaszi szállításra eladók:

Gyümölcsfa oltványok: alma, körte, barack, szilva, meggy és dió, magas és félmagas 3—4 éves, I. rendű szépen nevelt legjobb gazdasági fajokból darabonként 80 fill., 100 drb. 70 kor.

Törpe alma, körte, szilva, meggy és barack-fák különlegességi fajokból 10 darab 8 kor.

Díszfák: Platán, hárs, juhar stb. 10 db. 8 kor.

Timardeau óriás virágu Arvácska szép színváltozatban, továbbá Nefejejs, Százszorszép áttelelt növények. 100 darab 2 korona.

Kerti szegfűk: Grenadin, Bécsi, Margit Chabaud s Remontant fajokban. 100 db. 5 korona.

Nemes málna 100 db. 6 korona.

Földieper palánta, nagygyümölcsű 100 db. 3 K.

Ligustrum vulg. (Fagyal) élőszövénynek 1000 darab 20 korona.

Megrendelések ezen címre intézendők:

Faiskola és Kertészet Erdőbénye.

Millió

ember használja

Köhögés

rekedtség, elnyalkasodás, hurut, köszvény és számarköhögés ellen,

a Kaiser-féle Mell-Caramellát

a „Három Fenyő“ védjeggyel.

6100 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány orvosok és privát egyénektől tanúsítja a biztos eredményt.

Egy csomag ára 20 és 40 f. Egy doboz 60 fillér.

Kapható: Kardos Zsigmond és Ehlert Gyula gyógyszerárakban s Hrabeczky Kálmán drogériájában, Sátoraljaujhelyben, — Kronovits Miksa gyógyszerárban Nagymihály, Fábian Arnold gyógyszerárban Homonna, — Hazay Géza gyógyszerárban Töketerében.

Napi 20—30 koronát

kereshetnek agilis ügynökök könnyű foglalkozással. Ajánlatok: Budapest, Póstafoók 62. sz. címre kéretnek.

399/1914. vh. szám.

Arverési hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró-ság 1911. V. 1283/8. számú végzése folytán Sátoraljaujhelyi Népbank hátr. 195 kor. 56 fill. követelésének és járulékaiknak behajtása végett 1914. évi március hó 19-én délelőtt 10 órakor Sátoraljaujhelyben, Sziget-utca, 2. sz. alatt a végrehajtást szenvedő lakásán, elárverezem azon 1840 kor. besült ingókat, melyeket a sátoraljaujhelyi kir. járásbíró-ság 10579/1911. V. sz. végrehajtást rendelő végzése alapján a sátoraljaujhelyi kir. járásbíró-sági 1911. V. 1283/2. számú végrehajtási jegyzőkönyvben 1—28 tételek alatt le és felülfoglaltam u. m.: butorokat stb.

Sátoraljaujhely, 1914. évi február hó 27-én.

Rosner Imre, bir. végrehajtó.

Bor eladás.

1912. évi termés 43 gönczi hordóval

1913. „ „ 8 „ hordóval

Czím a kiadóhivatalban.

Államilag ólomzárolt

arankamentes lóheremag, tavaszi búk-könymag, tavaszi buza, kitűnő faj-árpa, zab, stb.

vetőmagvak

jutányos áron kaphatók

Reichard Mór és Fia cégnél

Sátoraljaujhelyben.

ASTORIA szálloda

Budapest, Kossuth Lajos-utca és Múzeum-körút sarok

MEGNYILT!

A világhírű new-yorki „ASTORIA” szálló pedantja!

200 szoba, 60 külön fürdővel. Szobák már 4 és fél koronától feljebb. Minden szobában városi és interurbán telefon. Központi fűtés. Hideg és meleg víz. Gyönyörű márvány hall, étterem, amerikai bar.

Tulajdonos: **Geller Mihály**, a new-yorki ASTOR-féle St. Regis Hotel volt igazgatója.

Épületek bútorok és termények

tűzkár elleni biztosítását,

továbbá

élet- és járadék biztosítást
a legelőnyösebb feltételek mellett
eszközöl az

Első Magyar Általános Biztosító Társ.

kerületi ügynöksége

Sátoraljaujhelyt, a Zemplén kiadóhivatalában.

A biztosítandó épületek és ingóságok felvételére kívánatra saját megbizottunkat küldjük ki.



KÖHÖGÉS

rekedtség és hurut ellen nincs jobb a
RÉTHY-féle **cukorkánál!**
pemetefü

Millió ember szereti a világhírű **RÉTHY-cukorkát**, mert rendkívül kellemes ízű, a gyomrot, étvágyat nem rontja. Meghűlés, hurut, köhögés ellen biztosan és gyorsan használ. — **Vásárlásnál vigyázzunk** és határozottan **RÉTHY-félet** kérjünk, mivel sok haszontalan utánczata van. Az eredetinek minden egyes darabján rajta van a **RÉTHY** név.

1 doboz ára **60 fillér**, kapható mindenütt.
RÉTHY BÉLA gyógyszerész **Békéscsaba.**

Árverési hirdetemény.

Tiszakarád község volt urbéres gazdaközönség tulajdonát képező, egy tagban fekvő, mintegy 500 kat. holdat kitevő ingatlanán a vadászati jogot f. évi márczius hó 29-én d. u. 3 órakor Tiszakarád község házánál tartandó nyilvános árverésen egy másuttan következő 6 évre a legtöbbet urbéres gazdaközönség alelnökénél megtekinthetők.

Kelt Tiszakarád, 1914. márc. hó 7-én.

Nagy Károly,
urb. jegyző.

Ablonczy Sándor,
urb. alelnök.

Ezen rendki
idült köhögésben, eln
ingyen és bérmentve
„Gyógyíthatók-e a tü
orvosok e test mint k
Tea nem titkos szer,
hogy a vagyontalanok
neműsége iránt tájéko
ból, és pedig teljesen i

Vérsz
gyomorba

Tok

mely val
és gyerm
tápláló, e
a legjobb

a „S
Sa

és gy

Használja
ellen, me
Rézkenpor
Kémmész-1
cladium
élősdiek
Rovarfogó
Lauril her
Laurina (1
nyári v
Lauril gy
paizste
Lauril olt
legtaka
Lauril fal
Ichneumi
növény
Nikotin q
védeke

a SZAT

Ért

Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?

Ezen rendkívül fontos kérdés foglalkoztatja mindazokat, akik **asthmában, tüdő- és torokbeli gümőkórban, sorvadásban, tüdőcsucsurutban, idült köhögésben, elnyálkásodásban, hosszas rekedtségben szenvednek** és eddig gyógyulást nem találtak. Minden beteg kap tőlünk **teljesen ingyen és bérmentve egy ábrával ellátott könyvet** írta Dr. med. G. Guttman, a Finsengyógyintézet főorvosa és a könyv e kérdést tárgyalja: „Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?” Azonkívül küldünk egy mintát, a mi bevált világhírű diétikus teákból. Sok ezren dicsérik, akik eddig használták. Gyakorló orvosok e teát mint kiváló diétikumot használták és dicsérik **tüdőgümőkórnál (sorvadásnál) asthma, bronchitis és torokhurut eseteiben.** Ez a Tea nem titkos szer, Lieber-füvekből van összeállítva, melyek **császári rendelet** folytán a szabad forgalomnak vannak átengedve. Az ára oly jutányos, hogy a vagyontalanok is megszerezhetik. De hogy minden betegnek alkalmat adjunk, hogy e teát minden kockázat nélkül kipróbálhassa és bajának mi-neműsége iránt tájékozódhassék, elhatároztuk, hogy minden betegnek megküldjük a **Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?** ezimű könyvet és egy **próbát a teánk-ból, és pedig teljesen ingyen és bérmentve.** Csak tessék egy levelezőlapot írni pontos címével az alábbi cégnek. Puhlmann & Co., Berlin 898. Müggelstrasse 25.

Vérszegénység, sápkór, idegesség és gyomor-bajok ellen legkiválóbb gyógyszer a

Tokaji china vasbor

mely valódi tokaji borból készül. Felnőttek és gyermekeknek egyaránt, mint kiválóan tápláló, erősítő, az emésztést elősegítő szer a legjobban ajánlható.

Egy üveg ára 3 korona.

Kapható:

a „Szt.-Antal” gyógyszer-tárban
Sátoraljaujhely, Széchenyi-tér.

Szőlőbirtokosok és gyümölcskertészek figyelmébe!

Használjanak saját érdekükben **FORHINT peronospora** ellen, mely használatban sokkal gazdaságosabb a gálicznál.

Rézkénport lisztharmat, fűrtperonospora ellen.

Kémmész-lé (Californiai lé) őszibarackfák levélsodrosodása, fusidadium varrok, lisztharmat, valamint az összes kártékony élősdiek ellen eddig a legjobban elismert védekező szer.

Rovarfogóv „Hinsberg” az összes kártékony rovarok elfogására.

Lauril hernyóenyv, legbiztosabb védekezés a téli araszoló ellen.

Laurina (Lauril gyantaolajszappan) a paizs, vér és levéltetű elleni nyári védekezésre.

Lauril gyümölcsfa-carbolenium téli védekezés vér-, levél- és paizstetvek, valamint a varrok, monák és zuzmók ellen.

Lauril oltóviasz és Querry háncs legjobb, legmegbízhatóbb és legtakarékosabb oltó- és nemesítő szer.

Lauril fakénőcs kergek és sebhelyek ápolására.

Ichneumin erősen koncentrált permetező szer, lombos, gyengébb növényzet, virágos kertek és szobában tartott virágoknál.

Nikotin quassia-kivonat köszméte-levelel, darázs, stb. elleni biztos védekező szer.

Mindezen itt leírt cikkek kaphatók:

a **SZATMÁRI KERESKEDELMI R.-T.-NÁL SZATMÁR.**

Értesítés.

Elfogadok guvlirozásra és lapos plissirozásra mindenféle női ruhá-
aljakat, fodrokat, selyem-, gáz-, krep- és ponzsá kelméket. Kivánságra
egy nap alatt készen vannak. — Tisztításra elvállalok női és férfi-
ruhákat, csipke-függönyöket és kímizőket, ugyszintén festésre is.
Gyászruhák gyorsan festetnek.

Vidéki megbízások pontosan elintéztetnek.

Becses megbízást kérve, mély tisztelettel

Ablonczy Sándor,
urb. alelnök.

Eladó ház.

Kazinczy-utca 69. számú há-
zam és telkem egészben vagy
részben eladó. — Közvetítők
díjaztatnak.

Bővebbet Budapest, IX. ker.
Rákos-utca 1. szám.

Özv. Matolay Béláné.

DUNKEL V. K.

Felsőmagyarhoni Első Parkett-
gyár Részvénytársaság
Kassán.

Ajánlja kitűnő tölgyfából készült
sokszorososan kitűtetett

parkétáit,

ugynevezett amerikai, tömör-
és berakott kockáit jutányos
árak mellett. — Nedves laká-
sokba ajánljuk aszfaltba rakott
parkétáinkat. A lerakás kivá-
natra gyári lerakók által a leg-
pontosabban történik.

Rajzminták díjmentesen
Nagyban való kivétel mindenfelé.

Törv. védve!



Utánzatoktól óvakodjunk!

KÖHÖGÉS, REKEDTSÉG, HURUT
ellen nincs jobb, mint a valódi

„MENTHOMOL-CUKORRÁK.”

Hatásuk gyors és biztos, nagyon kellemes,
jó ízűek, a gyomrot nem rontják, az ét-
vágyat elősegítik.

A köhögési ingert, valamint a hangszá-
lak kifáradását megakadályozzák, miért
is énekesek, színészek, papok, szónokok,
állandóan használják.

Dohányzóknak nélkülözhetetlen a száj
üdítésére és a dohányzást eltávolítására
Ára: 1 doboz 40 fillér.

Kapható minden gyógyszer-tárban és drogeriában.
Vásárlásnál vigyázzunk a „Menthomol”
névre, melynek minden dobozán a fent
látható 4 gnóm alaknak rajta kell lennie.

Gyár: **EGGER A. FIA.** csász. és kir. udv. szállító **BECS.**

LEGUJABB SZERKEZETŰ

CZIMBALMOK

Schunda V. József
cs. és kir. udvari hangszer-
gyáros hírneves gyarmányaiból

állandó bizományi raktár
van
Sátoraljaujhelyben
Erzsébet királyné-utca 18. sz. alatt.

Igen kedvező részletfizetési módzatok.
Vidéki megrendeléseket azonnal szállít.

Rakovszky Sándor

kelmefestő
Sátoraljaujhely
Bercsényi-utca 5. szám
(baromi-piac) saját házában.

„GONDVISELÉS” keresztény temetkezési vállalat Sátoraljauhelyben.

Van szerencsém a nagyrődemű közönség szives tudomására hozni, hogy Sátoraljauhelyben, Kazinczy-utca 5. sz. alatt, a Polgári Takarékpénztárral szemben, a mai kor igényeinek teljesen megfelelőleg berendezett

„Gondviselés” keresztény temetkezési vállalatot

létesítettem. — Elvállalok egyszerű és diszes kivitelű temetéseket úgy helyben mint vidéken, a legjutányosabb árban. Raktáron tartok nagy választékban **ércz- és fakoporsókat, élő- és művirág koszorúkat, különféle szemfedőket, koszoru szallagokat** és minden a temetkezéshez szükséges cikkeket.

A „Gondviselés” keresztény temetkezési vállalat elvállal: kápolnák, termek, szobák bevonását gyászszal, hullák elszállítását és hozatalát; rendelkezik üveges és oszlopos gyászkoocsival, koszoru-kocsival és saját testőrökkel, szóval minden a temetéshez szükséges kellékekkel. — A vállalat főtevékenysége leendő, hogy a gyászoló közönséget a legszolidabb árak mellett szolgálja ki.

Vidéki megbízásokat bármily csekély megrendeléseknél is lelkiismeretesen, pontosan teljesít
Kiváló tisztelettel

Sürgőnycim: Gondviselés Sátoraljauhely.

a „GONDVISELÉS” keresztény temetkezési vállalat.

KOLLARIT-BÖRLEMEZ
KAUCSUK-KOMPOZÍCIÓVAL BEVONT SZAGTALAN FEDÉLLEMEZ

kaucsuk-compositióval bevont ruganyos viharbiztos és időtálló SZAGTALAN FEDÉLLEMEZ.

A jelenkor legjobb tetőfedőlemeze **Végtelenül tartós!** Régi zsindeletetők átfedésére kiválóan alkalmas. Sem mázolni, sem meszélével bekenni nem kell. Kapható: Herz Kálmán fia vaskereskedőnél Sátoraljauhely és Markovics Mayer fakereskedőnél Töketerében.

UTÁNZATTÓL ÓVAKODJUNK!

Makulatura papírok olcsó áron kaphatók kiadóhivatalunkban

NEIGE DE FLEURS
a legújabb tudományos alapon előállított **KÉZ- ÉS ARCKRÉM**
a legkiválóbb hygienikus toalet kenőcs.
Egy tubus 40 fill. Egy tégely 1 R. 60 f.
Mindenhon kapható.

„PATHÉKOK”

egyedüli megbízható

MOZGÓGÉP

intézetek, magánosok, kávéházak részére.

Nem kell városi villamos áram!

Sem veszélyes mészfény!

Maga termeli a villamos fényt!

MOZI a legkisebb faluban!
Nincs üzemköltség!

Megyei képviselők kerestetnek!

Jobb cégek ajánlatát kérjük!

Nagy jövedelem!

Kevés befektetés!

A gépet a megye székhelyén bemutatjuk.

REJTŐ és LŐW, mérnöki vállalat, Budapest

V., Erzsébet-tér 3.

Telefon: 74-10.

Tavaszi vetőmagvakat,

államilag ólomzárolt magyar származású lóhere és lucernamagot, bükköny s répamagot, tavaszi buzát, vető árpát, első rendű minőségben jutányos árban ajánl

Grünbaum Simon termény és magkereskedő
Sátoraljauhely.

Wilhelm Henrik utóda
Nagy butorraktár. **BLUM GÉZA** Szőnyeg és függöny áruház.
SÁTORALJAUJHELY.

Teljes lakberendezések: ebédlő-, háló-, uri- és szalon-szobáknak dió-, tölgy-, bükk-, mahagoni- és palisander fából készült butorokból.

Vas- és rézbutor.

MŰVÉSZIES KIVITELŰ KERETES KÉPEK.

heti részletfizetésre.

GYERMEKKOCSIK

legújabb és legfinomabb kivitelben.

Torontáli, Szimina, Tilim és hollandi szőnyegek nagy raktára.

Csomózott szőnyegek készítését bármely színben és méretben elvállalok.

FÜGGÖNYÖK, ÁGYTERITŐK

nagy választékban.

Applikált store, bonne-femme, vittáge

Dupla ágyteritők.

Asztalos és kárpitos műhelyemben bármely e szakba vágó munka készül.

Rajzok, tervek és költségvetéssel szívesen szolgálók.

Megjelen hetente szerdán és szombat

Szerkesztőség és Sátoraljauhely.

Telefon: 42

Köziratokat nem

Kyilttérben minden

Nálunk

Megint volt képviselőtestületi városi ügyek, a folyó ügyet, a iróasztalokon gált, hogy végre jutott a javaslat az illető ügyet vinni. Nálunk áll a városi ház készítő tevékenység, nem is lehet közni azon, hogy kébb, legjele semmitmondóbbunk folynak a ról a lapok mából közölnék nem pedig azé tanácsstermében méltó eseménykor egymás hoznak csepp változatossággosságra; olyan hogy a városi lami lényeges eszméje vált ilyen eszme volna: már rég Nálunk örök a város visszahanyatlak; iparegyre keserveámde ahol ezekomolyan s avel lehetne val, ahol nem is lehetne valgyűlési termésszó ezekről a rason ledarálják, tárgysorozato egyéni virtusk egy-egy kanapolykor-olykor távszónoklatok le egy-egy jeleszerű kérdést. Nem is néz levő nagyobb f melyeknek tar koncepcióju te egész légiója lésról a másik a megyénkbeli tanácsnak” lesviselőtestületekünk, hogy villyen szegényes életünk. Nézzük meg irjunk le nehá

S
Termész
igen üdi
Kapható min